

**Генеральная Ассамблея**
Совет БезопасностиDistr.: General
7 June 2011
Russian
Original: English**Генеральная Ассамблея**
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**Совет Безопасности**
Шестидесят шестой год**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины**
при Организации Объединенных Наций от 6 июня 2011 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности

Вчера палестинский народ с прискорбием отметил сорок четвертую годовщину начала военной оккупации Израилем палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также других арабских земель в 1967 году. Этот день был отмечен сильным эмоциональным всплеском, так как и находящийся в оккупации палестинский народ, и вся диаспора размышляли над десятилетиями несправедливости и угнетения со стороны Израиля, оккупирующей державы, в отношении палестинского народа и продолжающимся несоблюдением и нарушением Израилем его неотъемлемых прав человека и воспрепятствованием осуществлению их законных национальных чаяний в отношении свободы, справедливости, мира, безопасности и достоинства на их родной земле.

В этой связи я с глубоким сожалением сообщаю Вам о жестоком убийстве совершенно безоружных, беззащитных гражданских палестинских демонстрантов Израилем, оккупирующей державой, а также о нанесении им телесных повреждений. В повторение смертоносных действий, совершенных ими 15 мая 2011 года, израильские оккупационные силы ответили на гражданские демонстрации на оккупированной палестинской территории и на оккупированных сирийских Голанах применением чрезмерной и имеющей неизбирательное действие силы, что привело к десяткам жертв.

Когда находящееся на оккупированной палестинской территории палестинское гражданское население, которое выражало протест против израильской оккупации, приблизилось к военному контрольно-пропускному пункту, возведенному оккупирующей державой в районе Каландия, расположенном между Рамаллахом и Иерусалимом, оно немедленно подверглось обстрелу с применением слезоточивого газа, шумовых гранат, ядовитых аэрозолей и резиновых пуль. Было сообщено, что в результате действий израильских оккупаци-



онных сил было ранено по меньшей мере 120 гражданских лиц, включая по крайней мере девять медиков, которые пытались оказать помощь потерпевшим из числа протестующих. Сотни демонстрантов на оккупированных сирийских Голанах, большинство из которых были палестинские беженцы, подверглись нападению со стороны Израиля, оккупирующей державы, применившему смертоносную силу, что привело к еще большему числу жертв, чем в ходе событий 15 мая. Согласно сообщениям, было зверски убито по крайней мере 23 палестинских гражданских лица, все из которых были безоружными мирными демонстрантами; десятки других были ранены израильскими оккупационными силами в ходе столкновений, имевших место в городе Мадждал-Шамс.

Палестинское руководство осуждает Израиль за убийства этих безоружных гражданских лиц, которые пытались мирным путем выступить против жестокой и деспотичной 44-летней израильской оккупации палестинских земель и за реализацию своих прав и осуществление правосудия. Международное сообщество, включая Совет Безопасности, должно возложить на Израиль, оккупирующую державу, ответственность за убийства и ранения гражданских лиц, многие из которых серьезно и необратимо пострадали: к примеру, молодой палестинец Муниб аль-Масри был ранен в прошлом месяце во время израильского нападения на участников митинга в Марун ар-Рас в южной части Ливана и, что прискорбно, остался инвалидом на всю оставшуюся жизнь. Кроме того, международному сообществу следует призвать Израиль к соблюдению прав гражданского населения на мирный протест и прекращению применения Израилем против них чрезмерной и имеющей неизбирательное действие смертоносной силы.

В контексте этих недавних серьезных событий и в свете убедительного международного консенсуса, преобладающего в отношении параметров, необходимых для достижения окончательного мирного урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств, взяв за основу границы, существовавшие до 1967 года, настало время, когда международному сообществу надлежит принять безотлагательные и конкретные меры, дав понять Израилю, оккупирующей державе, что он обязан положить конец 44-летней незаконной военной оккупации палестинского народа и его земель. В этой связи следует обратить внимание на тот факт, что существует даже решительная израильская поддержка варианта урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств, выраженная тысячами тех, кто принял участие в мирной демонстрации в субботу, 4 июня, в городе Тель-Авиве, ратуя за прекращение оккупации и поддерживая восстановление государства Палестина в границах 1967 года.

В этой связи необходимо заставить Израиль выполнить все свои обязательства по международному праву и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций; действие принципа верховенства права должно распространяться на всех членов международного сообщества без исключения. Действительно, настало время положить конец безнаказанности Израиля и его самопровозглашенному иммунитету от ответственности перед законом и решительно отвергнуть и оспорить нелогичные и пустые предлоги, неоднократно используемые оккупирующей державой для оправдания незаконной деятельности, включая, в частности, его вероломную кампанию по колонизации и расселению по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Оспаривание незаконных мер и риторики Израиля так, чтобы это

привело к переменам и к соблюдению закона, существенно изменит политическую и физическую среду, обеспечив тем самым реальную возможность успешного завершения заслуживающих доверия мирных переговоров.

В этой связи палестинский народ и его руководство повторяют свой призыв к международному сообществу отстаивать политические, правовые и моральные обязательства по отношению к вопросу о Палестине. Следует предпринять серьезные и согласованные усилия в целях достижения окончательного мирного урегулирования, которое справедливо разрешит все аспекты израильско-палестинского конфликта, включая конец израильской оккупации и осуществление палестинским народом своего права на самоопределение и свободу в независимом государстве Палестина в границах 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме, а также обеспечения справедливого и долгосрочного улучшения тяжелого положения палестинских беженцев. Международное сообщество не должно сдерживать высокомерная и злобная непримиримость Израиля; напротив, оно должно особенно твердо настаивать на примате международного права при любых обстоятельствах и не должно более терпеть незаконную политику и практику Израиля, которые стремительно сводят на нет возможность урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств и шансы на достижение мира и безопасности на Ближнем Востоке.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 393 письма, касающиеся постоянного кризиса, который с 28 сентября 2000 года наблюдается на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме. Эти письма, охватывающие период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 31 мая 2011 года (A/ES-10/520-S/2011/331), представляют собой перечень преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. Израиль, оккупирующая держава, должен быть призван к ответу за все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершенные в отношении палестинского народа, а виновные в них должны предстать перед судом.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд **Мансур**

Посол

Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций